



ATF Univ. Puch/Tomos

Fișă cu Date de Securitate

conform cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 (REACH), astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) 2015/830
Data emiterii: 15-5-2018 Data revizuirii: 9-4-2021 Înlocuiește versiunea: 21-10-2020 Versiune: 3.1

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

1.1. Element de identificare a produsului

Forma produsului : Amestec
Denumire comercială : ATF Univ. Puch/Tomos
Codul produsului : 06.20.04
Tipul produsului : Lubrifianți
Grupul de produse : Produs comercial

1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

1.2.1. Utilizări identificate relevante

Destinat publicul larg
Categoría principală de utilizare : Utilizare industrială, Utilizare profesională, Utilizare de către consumatori
Utilizarea substanței/amestecului : Ulei de transmisie

1.2.2. Utilizări contraindicate

Nu sunt disponibile informații suplimentare

1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Kroon Oil BV
Dollegoorweg 15
7602 EC Almelo - Țările de Jos
T 0031 (0)546 81 81 65
vib@kroon-oil.nl

1.4. Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență

Țara	Organism/societate	Adresă	Număr pentru apeluri de urgență	Observații
România	Department of Clinical Toxicology Spitalul de Urgență Floreasca	Calea Floreasca București	+40 21 230 8000	

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului

Clasificare conform Regulamentului (CE) Nr. 1272/2008 [EU-GHS/CLP]

Neclasificat

Efecte psihochimice adverse, sănătatea umană și efectele asupra mediului

Conform informațiilor pe care le deținem, acest produs nu prezintă riscuri speciale, sub rezerva respectării regulilor generale de igienă industrială.

2.2. Elemente pentru etichetă

Etichetare în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 [CLP]

Fraze de precauție (CLP) : P102 - A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
Coduri EUH : EUH208 - Conține Dibutyl [[bis[(2-ethylhexyl)oxy]phosphinothioyl]thio]succinate, Dibutyl [[(dipropoxyphosphinothioyl)thio]succinate. Poate provoca o reacție alergică.

2.3. Alte pericole

Nu sunt disponibile informații suplimentare

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

3.1. Substanțe

Neaplicabil

3.2. Amestecuri

Observații : Uleiuri minerale extrem de rafinate și aditivi.

Numele	Element de identificare a produsului	%	Clasificare conform Regulamentului (CE) Nr. 1272/2008 [EU-GHS/CLP]
Distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate (Note L)	(Nr. CAS) 64742-54-7 (Nr. UE) 265-157-1 (Nr. de INDEX) 649-467-00-8 (REACH-Nr) 01-2119484627-25	25 – 50	Asp. Tox. 1, H304
Dibutyl [[bis[(2-ethylhexyl)oxy]phosphinothioyl]thio]succinate	(Nr. CAS) 68413-48-9 (Nr. UE) 270-220-1 (REACH-Nr) 01-2120786863-37	< 1	Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 4, H413
Dibutyl [(dipropoxyphosphinothioyl)thio]succinate	(Nr. CAS) 68413-47-8 (Nr. UE) 270-219-6 (REACH-Nr) 01-2120772316-52	< 1	Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 2, H411

Observații : Uleiul mineral extrem de rafinat conține <3% (w/w) extract de DMSO, conform IP346.

Nota L : Clasificarea ca substanță cancerigenă nu se aplică în cazul în care se poate demonstra că substanța conține sub 3 % extract de dimetil sulfoxid (DMSO) măsurat prin metoda IP 346 „Determinarea compușilor aromatici policiclici în uleiul de bază pentru lubrifiant reutilizat, fracții petroliere fără conținut de asfalt – Metoda indicelui de refracție a sulfoxidului de dimetil”, Institute of Petroleum, Londra. Prezenta notă se aplică numai anumitor substanțe complexe obținute din petrol, menționate în partea 3.

Textul complet al frazelor H: a se vedea secțiunea 16

SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor

4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor

Măsuri de prim ajutor după inhalare : Transportați persoana la aer liber și mențineți-o într-o poziție confortabilă pentru respirație.
Măsuri de prim ajutor după contactul cu pielea : A se spăla pielea cu multă apă.
Măsuri de prim ajutor după contactul cu ochii : Clătiți ochii cu apă ca măsură de precauție.
Măsuri de prim ajutor după ingerare : NU provocați vomă. Sunați la un centru de informare toxicologică sau un medic, dacă nu vă simțiți bine.

4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Nu sunt disponibile informații suplimentare

4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Tratament simptomatic.

SECȚIUNEA 5: Măsuri de combatere a incendiilor

5.1. Mijloace de stingere a incendiilor

Solventul potrivit : Apă pulverizată. Pudră uscată. Spumă. Dioxid de carbon.

5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau de amestecul în cauză

Produse de descompunere periculoase în caz de incendiu : Este posibilă degajarea de emanații toxice.

5.3. Recomandări destinate pompierilor

Protecție la stingerea incendiilor : Nu interveniți fără echipament de protecție adecvat. Aparat de protecție respiratorie izolat autonom. Protecție completă a corpului.

SECȚIUNEA 6: Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală

6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

6.1.1. Pentru personalul care nu este implicat în situații de urgență

Planuri de urgență : A se ventila zona de debordare.

6.1.2. Pentru personalul care intervine în situații de urgență

Echipamentul de protecție : Nu interveniți fără echipament de protecție adecvat. Pentru mai multe informații, a se vedea secțiunea 8: „Controlul expunerii – protecția individuală”.

6.2. Precauții pentru mediul înconjurător

Evitați dispersarea în mediu.

6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Metode de curățare : Lichidul răspândit se absoarbe cu un material absorbant.

Alte informații : A se elimina materialele sau reziduurile solide la un centru autorizat.

6.4. Trimitere la alte secțiuni

Pentru mai multe informații, a se vedea secțiunea 13.

SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

Precauții pentru manipularea în condiții de securitate : A se asigura o bună ventilație a zonei de lucru pentru a împiedica formarea vaporilor.

Măsurile de igienă : A se spăla mâinile și orice altă zonă expusă cu săpun slab și apă înainte de a mânca, de a bea și de a fuma, precum și înainte de a părăsi lucrul.

7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Condiții de depozitare : A se păstra recipientele închise atunci când nu sunt utilizate. Păstrați într-un loc răcoros și bine ventilat, departe de căldură.

Temperatura depozitului : 0 – 40 °C

7.3. Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)

Nu sunt disponibile informații suplimentare

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

8.1. Parametri de control

8.1.1. Valorile-limită naționale de expunere profesională și biologice

Nu sunt disponibile informații suplimentare

8.1.2. Procedurile de monitorizare recomandate

Nu sunt disponibile informații suplimentare

8.1.3. Se formează contaminanți în aer

Nu sunt disponibile informații suplimentare

8.1.4. DNEL și PNEC

Nu sunt disponibile informații suplimentare

8.1.5. Control specific pe intervale de expunere

Nu sunt disponibile informații suplimentare

8.2. Controale ale expunerii

8.2.1. Controale tehnice corespunzătoare

Controale tehnice corespunzătoare:

A se asigura o bună ventilație a locului de muncă.

8.2.2. Echipamentul de protecție personală

Simbol(uri) pentru echipamentul individual de protecție:



8.2.2.1. Protejarea o chilor și feței

Protecția ochilor:			
Ochelari de securitate			
tip	Domeniu de aplicare	Caracteristici	Normă
Ochelari de securitate	Picături	limpede	EN 166

8.2.2.2. Protecția pielii

Protecția pielii și a corpului:					
A se purta îmbrăcăminte de protecție corespunzătoare					

Protecția mâinilor:					
Mănuși de protecție					
tip	Material	Permeație	Grosime (mm)	Penetrare	Normă
Mănuși reutilizabile	Cauciuc nitrilic (NBR)	6 (> 480 minute)	≥ 0.35		EN ISO 374

Alte echipament pentru protecția pielii

Îmbrăcăminte de protecție – selectarea materialului:

A se purta îmbrăcăminte de protecție corespunzătoare

8.2.2.3. Protecția respirației

Protecția respirației:	
În cazul unei ventilații insuficiente, se utilizează echipament de protecție corespunzător pentru asigurarea respirației	

8.2.2.4. Pericole termice

Nu sunt disponibile informații suplimentare

8.2.3. Controlul expunerii mediului

Controlul expunerii mediului:

Evitați dispersarea în mediu.

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Stare fizică	: Lichidă
Culoare	: roșu.
Miros	: caracteristică.
Pragul de acceptare a mirosului	: Nu sunt date disponibile
pH	: Nu sunt date disponibile
Viteza relativă de evaporare (butilacetatul=1)	: Nu sunt date disponibile
Punctul de topire	: Neaplicabil
Punctul de solidificare	: -45 °C - ASTM D5950 (pour point)
Punct de fierbere	: Nu sunt date disponibile
Punctul de aprindere	: 198 °C - ASTM D92 (COC)
Temperatura de autoaprindere	: Nu sunt date disponibile
Temperatura de descompunere	: Nu sunt date disponibile
Inflamabilitate (solid, gaz)	: Neaplicabil
Presiunea de vapori	: Nu sunt date disponibile
Densitatea relativa a vaporilor la 20 °C	: Nu sunt date disponibile
Densitatea	: Nu sunt date disponibile
Densitate	: 0,862 kg/l (15 °C) - ASTM D4052
Solubilitate	: Apă: Insolubil / Puțin miscibil
Coeficient de partiție n-octanol/apă (Log Pow)	: Nu sunt date disponibile
Viscozitate, cinematic	: 43,2 mm²/s (40 °C) - ASTM D7279
Viscozitate, dinamic	: Nu sunt date disponibile
Proprietăți explozive	: Nu prezintă pericol special de incendiu sau de explozie.
Proprietăți oxidante	: Nu sunt date disponibile
Limite de explozivitate	: Nu sunt date disponibile

9.2. Alte informații

Conținutul de COV	: 0 %
-------------------	-------

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

10.1. Reactivitate

Produsul nu este reactiv în condiții normale de utilizare, de depozitare și de transport.

10.2. Stabilitate chimică

Stabil în condiții normale.

10.3. Posibilitatea de reacții periculoase

Nu sunt cunoscute reacții periculoase în condiții normale de utilizare.

10.4. Condiții de evitat

Nu există în condițiile de depozitare și de manipulare recomandate (a se vedea secțiunea 7).

10.5. Materiale incompatibile

Nu sunt disponibile informații suplimentare

10.6. Produși de descompunere periculoși

Fără descompunere în condiții normale de depozitare.

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

11.1 Informații privind efectele toxicologice

Toxicitate acută (pe cale orală)	: Neclassificat
----------------------------------	-----------------

Toxicitate acută (cale cutanată) : Neclasificat
Toxicitate acută (la inhalare) : Neclasificat

Distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate (64742-54-7)	
LD50 contact oral la șobolani	> 5000 mg/kg
LD50 contact dermic la iepuri	> 2000 mg/kg
LC50 Inhalare - Șobolan	> 5,53 mg/l/4h

Dibutyl [[bis[(2-ethylhexyl)oxy]phosphinothioyl]thio]succinate (68413-48-9)	
LD50 orală	11300 mg/kg greutate corporală

Corodarea/iritarea pielii : Neclasificat
Lezarea gravă/iritarea ochilor : Neclasificat
Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii : Neclasificat
Mutagenitatea celulelor germinative : Neclasificat
Cancerogenitatea : Neclasificat

Toxicitatea pentru reproducere : Neclasificat

STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) – expunere unică : Neclasificat

STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) – expunere repetată : Neclasificat

Dibutyl [[bis[(2-ethylhexyl)oxy]phosphinothioyl]thio]succinate (68413-48-9)	
NOAEL (subcronic, oral, animal/mascul, 90 de zile)	1000 mg/kg greutate corporală

Pericol prin aspirare : Neclasificat

ATF Univ. Puch/Tomos	
Viscozitate, cinematic	43,2 mm ² /s (40 °C) - ASTM D7279

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

12.1. Toxicitatea

Ecologie - aspecte generale : Acest produs nu este considerat toxic pentru organismele acvatice și nu provoacă efecte nocive pe termen lung asupra mediului.
Periculos pentru mediul acvatic, pe termen scurt (acut) : Neclasificat
Periculos pentru mediul acvatic, pe termen lung (cronic) : Neclasificat

Distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate (64742-54-7)	
LC50 - Pește [1]	> 100 mg/l (Pimephales promelas, 96h) (metoda OCDE 203)
EC50 - Crustacee [1]	> 10000 mg/l (Gammarus pulex, 48h) (metoda OCDE 202)
EC50 - Crustacee [2]	> 10000 mg/l (Daphnia magna, 48h) (metoda OCDE 202)
NOEC (acut)	≥ 100 mg/l (Pseudokirchnerella subcapitata, 72h) (metoda OCDE 201)
NOEC cronic pește	≥ 1000 mg/l (Oncorhynchus mykiss - QSAR Petrottox, 14/28d)
NOEC cronic crustacee	10 mg/l (Daphnia magna, 21d) (metoda OCDE 211)

12.2. Persistența și degradabilitatea**Distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate (64742-54-7)**

Biodegradare	31 % (28d) (metoda OCDE 301F)
--------------	-------------------------------

12.3. Potențialul de bioacumulare**Dibutyl [[bis[(2-ethylhexyl)oxy]phosphinothioyl]thio]succinate (68413-48-9)**

Coeficient de partiție n-octanol/apă (Log Pow)	6,5
--	-----

12.4. Mobilitatea în sol

Nu sunt disponibile informații suplimentare

12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB

Nu sunt disponibile informații suplimentare

12.6. Alte efecte adverse

Nu sunt disponibile informații suplimentare

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea**13.1. Metode de tratare a deșeurilor**

Metode de tratare a deșeurilor	: A se elimina conținutul/recipientul în conformitate cu instrucțiunile de triere ale colectorului autorizat.
Recomandări pentru eliminarea produsului/ambalajului	: A se distruge în conformitate cu reglementările de securitate locale/naționale în vigoare.
Cod catalogul european al deșeurilor(CED)	: 13 02 05* - uleiuri minerale neclorurate de motor, de cutie de viteze și de lubrifiere

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

Corespunzător cu cerințele: ADR / IMDG / IATA / ADN / RID

ADR	IMDG	IATA	ADN	RID
14.1. Numărul ONU				
Nereglementat	Nereglementat	Nereglementat	Nereglementat	Nereglementat
14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție				
Nereglementat	Nereglementat	Nereglementat	Nereglementat	Nereglementat
14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport				
Nereglementat	Nereglementat	Nereglementat	Nereglementat	Nereglementat
14.4. Grupul de ambalare				
Nereglementat	Nereglementat	Nereglementat	Nereglementat	Nereglementat
14.5. Pericole pentru mediul înconjurător				
Nereglementat	Nereglementat	Nereglementat	Nereglementat	Nereglementat
Nu sunt disponibile informații suplimentare				

14.6. Precauții speciale pentru utilizatori**Transportul terestru**

Nereglementat

Transport maritim

Nereglementat

ATF Univ. Puch/Tomos

Fișă cu Date de Securitate

conform cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 (REACH), astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) 2015/830

Transport aerian

Nereglementat

Transport pe cale fluvială

Nereglementat

Transport feroviar

Nereglementat

14.7. Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la Convenția MARPOL și cu Codul IBC

Neaplicabil

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

15.1.1. Reglementări EU

Restricțiile următoare se aplică conform anexei XVII din Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 (REACH):

Cod de referință	Aplicabil la
3(c)	ATF Univ. Puch/Tomos

Nu conține substanțe din lista de substanțe candidate REACH

Nu conține substanțe care figurează în anexa XIV REACH

Conține substanțe care nu fac obiectul Regulamentului (UE) nr. 649/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 4 iulie 2012 privind exportul și importul de produse chimice care prezintă risc.

Conține substanță(e) care nu fac obiectul Regulamentului (UE) 2019/1021 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 iunie 2019 privind poluanții organici persistenti

Conținutul de COV : 0 %
Închidere de siguranță pentru copii : Neaplicabil
Indicații de pericol detectabile la atingere : Neaplicabil

15.1.2. Reglementări naționale

Nu sunt disponibile informații suplimentare

15.2. Evaluarea securității chimice

Nu s-a efectuat evaluarea securității chimice

SECȚIUNEA 16: Alte informații

Indicații de schimbare:

Secțiunea	Element schimbat	Modificare	Observații
	Data revizuirii	Modificat	
	Înlocuiește fișa	Modificat	
1.2	Categoria principală de utilizare	Adăugat	
2.1	Efecte psihochimice adverse, sănătatea umană și efectele asupra mediului	Modificat	
4.1	Măsuri de prim ajutor după ingerare	Modificat	
5.2	Produse de descompunere periculoase în caz de incendiu	Modificat	
10.3	Posibilitatea de reacții periculoase	Modificat	

12.1	Ecologie - aspecte generale	Modificat	
16	Abrevieri și acronime	Modificat	

Abrevieri și acronime:	
ADN	Acordul european privind transportul internațional al mărfurilor periculoase pe căile navigabile interioare
ADR	Acordul european privind transportul rutier internațional al mărfurilor periculoase
ATE	Estimare a toxicității acute
BCF	Factor de bioconcentrație
Valoarea biologică limită (VBL)	Valoare limită biologică
Consum biochimic de oxigen (CBO)	Consum biochimic de oxigen (CBO)
Consum chimic de oxigen (CCO)	Consumul chimic de oxigen (CCO)
DMEL	Nivel calculat cu efect minim
DNEL	Nivelul calculat fără efect
Nr. UE	Număr de înregistrare CE
EC50	Concentrația mediană efectivă
EN	Standard european
IARC	Agenția Internațională pentru Cercetare în Domeniul Cancerului
IATA	Asociația Internațională pentru Transport Aerian
IMDG	Codul maritim internațional pentru mărfuri periculoase
LC50	Concentrație letală până la 50 % din populația-test
LD50	Doză letală până la 50 % din populația-test (doză letală medie)
LOAEL	Nivelul cel mai scăzut pentru care este observat un efect advers
NOAEC	Concentrație la care nu se observă niciun efect advers
NOAEL	Nivel la care nu se observă niciun efect advers
NOEC	Concentrație la care nu se observă niciun efect
OCDE	Organizația pentru cooperare și dezvoltare economică
OEL	Limita de expunere ocupațională
PBT	Substanță persistentă, bioacumulativă și toxică
PNEC	Concentrație/concentrații predictibilă/predictibile fără efect
RID	Regulamentele privind transportul internațional feroviar al mărfurilor periculoase
FDS	Fișă cu Date de Securitate
STP	Stație de epurare
CTO	Cerere teoretică de oxigen (CTO)
TLM	Limită de toleranță mediană
COV	Compuși organici volatili
Nr. CAS	Număr Chemical Abstract Service
N.O.S.	Nu este specificat altfel
vPvB	Foarte persistente și foarte bioacumulative
ED	Proprietăți de perturbator endocrin

Textul integral al frazelor H și EUH:	
Aquatic Chronic 2	Periculos pentru mediul acvatic – pericol cronic, categoria 2
Aquatic Chronic 4	Periculos pentru mediul acvatic – pericol cronic, categoria 4
Asp. Tox. 1	Pericol prin aspirare, categoria 1
Skin Sens. 1B	Sensibilizarea pielii, categoria 1B
H304	Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.
H317	Poate provoca o reacție alergică a pielii.
H411	Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
H413	Poate provoca efecte nocive pe termen lung asupra mediului acvatic.
EUH208	Conține Dibutyl [[bis[(2-ethylhexyl)oxy]phosphinothioyl]thio]succinate, Dibutyl [[(dipropoxyphosphinothioyl)thio]succinate. Poate provoca o reacție alergică.

Fișă cu date de securitate (FDS), UE

Aceste informații se bazează pe stadiul actual al cunoștințelor noastre și au menirea să descrie produsul exclusiv din perspectiva cerințelor privind sănătatea umană, siguranța în utilizare și ecologia. Prin urmare, acest text nu trebuie considerat ca o garanție pentru o anumită caracteristică a produsului.